

**ANN McFALL, SUPERVISOR OF ELECTIONS**
125 W. New York Avenue, DeLand, FL 32720-5415Area code for all numbers is (386)
El Código de Área para todos los números es (386)

West Volusia: 736-5930 N.E. Volusia: 254-4690 S.E. Volusia: 423-3311 Osteen Area: 574-0598

Email: elections@co.volusia.org Web site: www.volusiaelections.org
(Correo Electrónico) (Sitio Web)

Primary Election

August 14, 2012 - Sample Ballot

Elección Primaria

14 de agosto 2012 - Papeleta de Muestra

CHECK YOUR VOTER REGISTRATION STATUS & ABSENTEE BALLOT STATUS:Voters may verify the status of their Voter Registration or Absentee Ballot by accessing the Department of Elections Web site: www.volusiaelections.org.**VERIFIQUE EL ESTADO DE SU REGISTRO DE VOTANTE & EL ESTADO DE SU PAPELETA DE VOTO AUSENTE:**Los electores pueden verificar el estado de su Registro de Votante o Papeleta de Voto Ausente a través del Internet del Departamento de Elecciones: www.volusiaelections.org.**UNIVERSAL PRIMARY CONTEST**

Republican, Democratic and Nonpartisan ballots will contain the Republican contest for State Attorney 7th Judicial Circuit in accordance with the State of Florida Division of Elections Rule IS2.002 & IS 2.032. When a primary election has a contest in which all candidates have the same party affiliation and the winner will have no opposition in the general election, all qualified electors may vote on the contest regardless of party affiliation.

COMPETICIÓN PRIMARIA UNIVERSAL

Las papeletas Republicanas, Demócraticas y No Partidistas contendrán la competencia Republicana para Abogado del Estado Circuito Judicial Séptimo en acuerdo con el Estado de la Florida División de Elecciones Regla IS2.002 & IS 2.032. Cuando una elección primaria tiene una competición en la cual todos los candidatos tienen la misma afiliación de partido y el ganador no tendrá ninguna oposición en las elecciones generales, todos los electores calificados pueden votar en la competición independientemente de su afiliación política.

**STATE ATTORNEY
7TH JUDICIAL CIRCUIT
UNIVERSAL PRIMARY CONTEST****ABOGADO DEL ESTADO
CIRCUITO JUDICIAL SÉPTIMO
COMPETICIÓN PRIMARIA UNIVERSAL**

- R.J. Larizza REP
- Stasia Warren REP

EARLY VOTING:August 4 - August 11
Saturday - Sunday: 8:30 am - 4:30 pm**VOTACIÓN TEMPRANA:**4 de agosto - 11 de agosto
sábado - sábado: 8:30 am - 4:30 pm

Beginning August 4, 2012 Volusia County registered voters may cast a ballot prior to Election Day at any designated Early Voting Site throughout the county. Locations are listed below.

Comenzando el 4 de agosto 2012 los votantes registrados en el Condado de Volusia pueden votar una papeleta antes del Día de Elección en cualquier sitio de Votación Temprana establecido en el condado. A continuación se enumeran los lugares.

DeLand Area:Supervisor of Elections Office
Historic Courthouse
125 W. New York Avenue, 2nd Floor**Deltona Area:**Deltona Regional Library
2150 Eustace Avenue**Daytona Beach Area:**Daytona Beach Regional Library (City Island)
105 E. Magnolia Avenue**New Smyrna Beach Area:**New Smyrna Beach Regional Library
1001 S. Dixie Freeway**Ormond Beach Area:**Ormond Beach Regional Library
30 S. Beach Street**ABSENTEE VOTING:**

Requests for absentee ballots may be made in person, by mail, phone, fax, email, or online. Voter must provide name, residential address, date of birth, address to which the ballot is to be mailed and signature (if written request). The deadline for requesting an absentee ballot to be mailed is 5 pm, August 8, 2012.

Voted Absentee Ballots:

- May be dropped off at any designated Early Voting Site in operation prior to Election Day.
- May not be dropped off at precincts on Election Day.
- Must reach the Department of Elections, in DeLand, by 7 pm on Election Day in order to be counted.

VOTACIÓN EN AUSENCIA:

Las solicitudes para papeletas de voto ausente pueden ser hechas en persona, por correo, teléfono, fax, correo electrónico o en línea. El votante debe proporcionar su nombre, dirección residencial, fecha de nacimiento, la dirección a la cual la papeleta debe ser enviada y la firma (si la solicitud es por escrito). La fecha límite para pedir que una Papeleta de Voto Ausente sea enviada por correo es las 5 pm, el 8 de agosto 2012.

Las Papeletas de Voto Ausente Votadas:

- Pueden ser entregadas en cualquier Sitio de Votación Temprana que está en operación antes del Día de Elección.
- No pueden ser entregadas en las encuestas en el Día de Elección.
- Deben de llegar al Departamento de Elecciones, en DeLand, antes de las 7 pm el Día de Elección para ser contadas.

**REPUBLICAN PARTY
PARTIDO REPUBLICANO****UNITED STATES SENATOR
(Vote for One)****SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS
(Vote por Uno)**

- Connie Mack REP
- Mike McCalister REP
- Marielena Stuart REP
- Dave Weldon REP

**REPRESENTATIVE IN CONGRESS
DISTRICT 6
(Vote for One)****REPRESENTANTE EN EL CONGRESO
DISTRITO 6
(Vote por Uno)**

- Richard Clark REP
- Fred Costello REP
- Ron Desantis REP
- William Billy Kogut REP
- Craig Miller REP
- Alec Pueschel REP
- Beverly Slough REP

Only eligible voters residing in Congressional District 6 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Distrito Congressional 6 pueden votar en esta carrera.

**REPRESENTATIVE IN CONGRESS
DISTRICT 7
(Vote for One)****REPRESENTANTE EN EL CONGRESO
DISTRITO 7
(Vote por Uno)**

- Sandra "Sandy" Adams REP
- John Mica REP

Only eligible voters residing in Congressional District 7 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Distrito Congressional 7 pueden votar en esta carrera.

**STATE REPRESENTATIVE
DISTRICT 27
(Vote for One)****REPRESENTANTE ESTATAL
DISTRITO 27
(Vote por Uno)**

- David Santiago REP
- George Trovato REP

Only eligible voters residing in State Representative District 27 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Distrito Representativo Estatal 27 pueden votar en esta carrera.

**CLERK OF THE CIRCUIT COURT
(Vote for One)****SECRETARIO DE LA CORTE CIRCUITO
(Vote por Uno)**

- Steve deLaroche REP
- Diane M. Matousek REP

**PARTY OFFICES
OFICINAS PARTIDISTAS****REPUBLICAN PARTY
STATE COMMITTEEMAN
(Vote for One)****PARTIDO REPUBLICANO
MIEMBRO DEL COMITÉ ESTATAL
(Vote por Uno)**

- Alan H. Burton REP
- Robert Fortner REP
- Tom McGurn REP

**REPUBLICAN PARTY
STATE COMMITTEEWOMAN
(Vote for One)****PARTIDO REPUBLICANO
MIEMBRA DEL COMITÉ ESTATAL
(Vote por Uno)**

- Dana Dougherty-Swanson REP
- Virginia E. Hewett REP
- Beth James REP

**PRECINCT COMMITTEEMAN
PRECINCT 716
(Vote for no more than Three)****MIEMBRO DEL COMITÉ DEL DISTRITO
ELECTORAL
PRECINCT 716
(Vote por no más de Tres)**

- Miro S. Cater REP
- Walter Hanford REP
- Edward A. Marusa, Jr. REP
- Cody Mills REP

**DEMOCRATIC PARTY
PARTIDO DEMÓCRATA****UNITED STATES SENATOR
(Vote for One)****SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS
(Vote por Uno)**

- Glenn A. Burkett DEM
- Bill Nelson DEM

**REPRESENTATIVE IN CONGRESS
DISTRICT 6
(Vote for One)****REPRESENTANTE EN EL CONGRESO
DISTRITO 6
(Vote por Uno)**

- Heather Beaven DEM
- Vipin Verma DEM

Only eligible voters residing in Congressional District 6 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Distrito Congressional 6 pueden votar en esta carrera.

**REPRESENTATIVE IN CONGRESS
DISTRICT 7
(Vote for One)****REPRESENTANTE EN EL CONGRESO
DISTRITO 7
(Vote por Uno)**

- Jason H. Kendall DEM
- Nicholas Ruiz III DEM

Only eligible voters residing in Congressional District 7 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Distrito Congressional 7 pueden votar en esta carrera.

**STATE REPRESENTATIVE
DISTRICT 24
(Vote for One)****REPRESENTANTE ESTATAL
DISTRITO 24
(Vote por Uno)**

- Doug Courtney DEM
- Milissa Holland DEM

Only eligible voters residing in State Representative District 24 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Distrito Representativo Estatal 24 pueden votar en esta carrera.

**PARTY OFFICES
OFICINAS PARTIDISTAS****PRECINCT COMMITTEEMAN
PRECINCT 217
(Vote for no more than Two)****MIEMBRO DEL COMITÉ DEL DISTRITO
ELECTORAL
PRECINCTO 217
(Vote por no más de Dos)**

- Vonzelle Johnson DEM
- Jeffrey D. Shepherd DEM
- David H. Staples DEM
- Thurman Thomas DEM

**PRECINCT COMMITTEEWOMAN
PRECINCT 220
(Vote for One)****MIEMBRA DEL COMITÉ DEL DISTRITO
ELECTORAL
PRECINCTO 220
(Vote por Uno)**

- Jessie S. Harris DEM
- Gail S. Pasley DEM

**PRECINCT COMMITTEEMAN
PRECINCT 417
(Vote for One)****MIEMBRO DEL COMITÉ DEL DISTRITO
ELECTORAL
PRECINCTO 417
(Vote por Uno)**

- Salvador Guzman DEM
- Robert Sepa DEM

IDENTIFICATION REQUIRED TO VOTE:

Prior to voting, the voter shall be required to present one of the following current and valid photo identifications as listed below:

- FLORIDA DRIVER'S LICENSE
- FLORIDA IDENTIFICATION CARD ISSUED BY THE DEPARTMENT OF HIGHWAY SAFETY & MOTOR VEHICLES
- UNITED STATES PASSPORT
- STUDENT IDENTIFICATION
- DEBIT OR CREDIT CARD
- MILITARY IDENTIFICATION
- PUBLIC ASSISTANCE IDENTIFICATION
- RETIREMENT CENTER IDENTIFICATION
- NEIGHBORHOOD ASSOCIATION IDENTIFICATION

If you do not have one of the acceptable forms of photo identification, you may vote a provisional ballot.

**NONPARTISAN
NO PARTIDISTA****7TH CIRCUIT
COUNTY COURT JUDGE, GROUP 4
(Vote for One)****CIRCUITO SÉPTIMO
JUEZ DE LA CORTE DEL CONDADO,
GRUPO 4
(Vote por Uno)**

- Steven R. Burk
- Dustin M. Havens
- Alan Holt
- Christopher "Chris" Kelly
- Adam Warren

**7TH CIRCUIT
COUNTY COURT JUDGE, GROUP 8
(Vote for One)****CIRCUITO SÉPTIMO
JUEZ DE LA CORTE DEL CONDADO,
GRUPO 8
(Vote por Uno)**

- Bryan A. Feigenbaum
- Michael McDermott

**SCHOOL BOARD MEMBER
DISTRICT 2
(Vote for One)****MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR
DISTRITO 2
(Vote por Uno)**

- Al Williams
- Ida "Lucy Duncan" Wright

Only eligible voters residing in School Board District 2 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en la Junta Escolar Distrito 2 pueden votar en esta carrera.

**SCHOOL BOARD MEMBER
DISTRICT 4
(Vote for One)****MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR
DISTRITO 4
(Vote por Uno)**

- David Batten
- Judy Conte
- Linda G. Costello
- Walter Fordham
- Charles F. King

Only eligible voters residing in School Board District 4 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en la Junta Escolar Distrito 4 pueden votar en esta carrera.

**SUPERVISOR OF ELECTIONS
ELECTORAL
(Vote for One)****SUPERVISOR DE ELECCIONES
(Vote por Uno)**

- Teresa Apgar
- Beaulah Blanks
- Andy Kelly
- Ann McFall

NONPARTISAN RACES CONTINUED IN NEXT COLUMN
LAS CARRERAS NO PARTIDISTAS CONTINUAN EN LA PROXIMA COLUMNA

All Early Voting Sites and Precincts are accessible for persons with disabilities.

Todos los Sitios de Votación Temprana y los Precinctos son accesibles para personas impedidas.

IDENTIFICACIÓN REQUERIDA PARA VOTAR:

Antes de votar, el elector estará obligado a presentar una de las siguientes identificaciones de foto actual y válida demostradas abajo:

- LICENCIA DE CONDUCIR DE LA FLORIDA
- TARJETA DE IDENTIFICACIÓN DE LA FLORIDA EMITIDO POR EL DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD DE CARRETERAS Y VEHÍCULOS MOTORIZADOS
- PASAPORTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
- IDENTIFICACIÓN DE ESTUDIANTE
- TARJETA DE DÉBITO O CRÉDITO
- IDENTIFICACIÓN MILITAR
- IDENTIFICACIÓN DE ASISTENCIA PÚBLICA
- IDENTIFICACIÓN DE UN CENTRO PARA RETIRADOS
- IDENTIFICACIÓN DE UNA ASOCIACIÓN DE VECINOS

Si usted no tiene una de las identificaciones aceptables, usted puede votar una papeleta provisional.

**NONPARTISAN
NO PARTIDISTA****CONTINUED FROM PREVIOUS COLUMN
CONTINUADO DE LA COLUMNA ANTERIOR****COUNTY COUNCIL CHAIR
(Vote for One)****PRESIDENCIA DEL CONSEJO DEL CONDADO
(Vote por Uno)**

- Jason Davis
- Ted Doran
- Carl G. Persis

**COUNTY COUNCIL MEMBER
DISTRICT 1
(Vote for One)****MIEMBRO DEL CONSEJO DEL CONDADO
DISTRITO 1
(Vote por Uno)**

- Jeff H. Allebach
- Terry Dilligard, Sr.
- Missy Kelly
- Ronnie Mills
- Pat Patterson

Only eligible voters residing in County Council District 1 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Consejo del Condado Distrito 1 pueden votar en esta carrera.

**COUNTY COUNCIL MEMBER
DISTRICT 2
(Vote for One)****MIEMBRO DEL CONSEJO DEL CONDADO
DISTRITO 2
(Vote por Uno)**

- Ken Ali
- Nancy Epps
- Joshua J. Wagner

Only eligible voters residing in County Council District 2 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Consejo del Condado Distrito 2 pueden votar en esta carrera.

**COUNTY COUNCIL MEMBER
DISTRICT 3
(Vote for One)****MIEMBRO DEL CONSEJO DEL CONDADO
DISTRITO 3
(Vote por Uno)**

- Deborah "Deb" Denys
- James W. "Jim" Hathaway
- Justin Kennedy

Only eligible voters residing in County Council District 3 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Consejo del Condado Distrito 3 pueden votar en esta carrera.

**COUNTY COUNCIL MEMBER
DISTRICT 4
(Vote for One)****MIEMBRO DEL CONSEJO DEL CONDADO
DISTRITO 4
(Vote por Uno)**

- Doug Daniels
- Shannon McLeish
- Damien Richards
- Jay M. Young

Only eligible voters residing in County Council District 4 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Consejo del Condado Distrito 4 pueden votar en esta carrera.

**COUNTY COUNCIL MEMBER
DISTRICT 5
(Vote for One)****MIEMBRO DEL CONSEJO DEL CONDADO
DISTRITO 5
(Vote por Uno)**

- Rich Gailey
- Patricia Northey
- Stony Sixma

Only eligible voters residing in County Council District 5 may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Consejo del Condado Distrito 5 pueden votar en esta carrera.

**NEED A RIDE TO THE POLLS?
RIDE FOR FREE WITH YOUR VOTER I.D.**

Votran is offering free transportation for registered voters on Election Day.

**¿NECESITAS UN PASEO
A LAS ENCUESTAS?**

MONTE POR GRATIS CON SU TARJETA DE IDENTIFICACIÓN ELECTORAL.

Votran está ofreciendo transporte gratis para los votantes registrados el Día de las Elecciones.

**THE CITY OF DAYTONA BEACH
LA CIUDAD DE DAYTONA BEACH****MAYOR
(Vote for One)****ALCALDE
(Vote por Uno)**

- Gwen Azama-Edwards
- Derrick L. Henry
- Fred Hoffmann
- Edith Shelley

**THE CITY OF DAYTONA BEACH
SPECIAL PRIMARY ELECTION
LA CIUDAD DE DAYTONA BEACH
ELECCIÓN PRIMARIA ESPECIAL****CITY COMMISSIONER
ZONE 1
(Vote for One)****COMISIONADO DE LA CIUDAD
ZONA 1
(Vote por Uno)**

- Dale Heuermann
- Carl Lentz, IV
- Ruth Trager

Only eligible voters residing in Zone 1 of The City of Daytona Beach may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en la Zona 1 de La Ciudad de Daytona pueden votar en esta carrera.

**CITY OF DELTONA
CIUDAD DE DELTONA****CITY COMMISSION
DISTRICT 6
(Vote for One)****COMISIONADO DE LA CIUDAD
DISTRITO 6
(Vote por Uno)**

- Michael Carmolingo
- Christopher Nabicht
- George Ronald "Ron" Watral
- Michael Wycuff

Only eligible voters residing in District 6 of The City of Deltona may vote in this race. Solamente los votantes elegibles que residen en el Distrito 6 de La Ciudad de Deltona pueden votar en esta carrera.

**CITY OF HOLLY HILL
GENERAL ELECTION
CIUDAD DE HOLLY HILL
ELECCIÓN GENERAL****MAYOR
(Vote for One)****ALCALDE
(Vote por Uno)**

- Big John
- Roy Johnson
- Roland Via

**CITY COMMISSIONER
DISTRICT 2
(Vote for One)****COMISIONADO DE LA CIUDAD
DISTRITO 2
(Vote por Uno)**

- Loretta Arthur
- Penny Currie

**CITY COMMISSIONER
DISTRICT 4
(Vote for One)****COMISIONADO DE LA CIUDAD
DISTRITO 4
(Vote por Uno)**

- Elizabeth Albert
- Joe Paul

**CITY OF NEW SMYRNA BEACH
CIUDAD DE NEW SMYRNA BEACH****CITY COMMISSIONER
ZONE 4
(Vote for One)****COMISIONADO DE LA CIUDAD
ZONA 4
(Vote por Uno)**

- Ed Bidault, Jr.
- Steve Casserly
- Kirk Jones

**CITY OF SOUTH DAYTONA
REGULAR ELECTION
PUEBLO DE PONCE INLET
ELECCIÓN REGULAR****TOWN COUNCIL
SEAT 2
(Vote for One)****CONSEJO DEL PUEBLO
ESCAÑO 2
(Vote por Uno)**

- Scott Meacham
- Bill Milano

**TOWN COUNCIL
SEAT 4
(Vote for One)****CONSEJO DEL PUEBLO
ESCAÑO 4
(Vote por Uno)**

- Joseph V. Perrone
- Joe Villanella

**CITY OF PORT ORANGE
CIUDAD DE PORT ORANGE****MAYOR
(Vote for One)****ALCALDE
(Vote por Uno)**

- Allen Green
- Jonathan Kephart

**COUNCIL MEMBER
DISTRICT 3
(Vote for One)****MIEMBRO DEL CONSEJO
DISTRITO 3
(Vote por Uno)**

- Drew J. Bastian
- Ted Nofall
- Bob Pohlmann